

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧИ (из опыта работы в РАУ)

Г. А. ВАГРАМЯН

Российско-Армянский университет

gayane.vahramyan.rau@outlook.com

Лингвокультурология – одно из основных направлений языкознания, наука, изучающая культуру, обычаи и традиции, которые формируются на основе столкновения языка и культуры и одновременно находят отражение в языке всех народов. С развитием туристической индустрии встает вопрос о профессиональной подготовке студентов как будущих специалистов в этой области. Поэтому лингвокультурологическая специфика в туризме заключается в представлении того или иного уникального образа региона, воплощающего информацию в различных видах туризма: духовного, спортивного, оздоровительного, экологического, культурно-познавательного и др. Все это передается с помощью текстов и разработанной системы упражнений на основе четырех видов речевой деятельности.

Ключевые слова: лингвокультурология, туризм, регионы, межкультурная коммуникация, речевые особенности текста, комплексная система упражнений.

Лингвокультурология, или культурная лингвистика – это такая отрасль языкознания, которая изучает отношения между любым языком и культурными (познавательными, художественными) концептами.

Лингвокультурология рассматривает язык на разных уровнях познания. Главная ее цель заключается в обучении русскому языку в

плане межкультурной коммуникации. Эта отрасль лингвистики возникла на стыке лингвистики и культурологии и исследует проявления культуры народа, которые закрепились в языке.

Термин *лингвокультурология* появился в конце XX века благодаря фразеологической школе под руководством В.Н. Телия, работам А.Д. Арутюновой, Ю.С. Степанова, В.А. Масловой, В.В. Воробьева и др. Этот термин был использован в 1996 г. В.В. Воробьевым в докторской диссертации [3].

Но еще в 1970-е гг. В.Г. Костомаровым и Е.М. Верещагиным впервые был введен термин “лингвострановедение” для преподавания русского языка иностранцам [2]. Вопросы, которые ставит лингвострановедение, делятся на лингвистические и методические.

С конца XX века российские исследователи, которые занимались вопросами как лингвострановедения, так и лингвокультурологии, вводят новые термины, описывающие объект изучения – взаимные влияние языка и культуры. Появляются такие термины: концепт, перцент, логоэписистема, константа, лексический фон, сапиентема, презентема, лингвоконцентр, лингвокультурема и т.п. Однако все эти термины описывают одно и то же явление. По словам С.Г. Воркачева, они не поднялись над “уровнем авторских неологизмов” [5, 12-20]. Многие современные зарубежные лингвисты являются противниками лингвокультурологии. Ряд статей в сборнике “от лингвистики к мифу” не принимают научность данного направления в языкознании [11].

Хотя лингвокультурология возникла уже в 90-е гг. XX века, но уже лингвистика XXI века активно разрабатывает данное направление как культурный код нации для коммуникации и познания.

Не сильно вдаваясь в терминологические подробности, отметим, что для нас лингвокультурология как самостоятельное направление анализирует мыслительные, культурные и психические особенности представителей разных этносов, а это, в свою очередь, позволяет выявить особенности культурных ценностей, специфику концептов материального и внутреннего мира человека.

Она учитывает социокультурный фон общения при выборе модели речевого высказывания, адекватно коммуникативной

ситуации, так как за языковыми явлениями лежит определенная социокультура. Лингвокультурология шире лингвострановедения и социокультуры.

Таким образом, обобщая вышесказанное, приведем высказывание В.В. Воробьева: «Лингвокультурология – комплексная научная дисциплина синтезирующего типа, изучающая взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в его функционировании и отражающая этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового (культурного) содержания при помощи системных методов и с ориентацией на современные приоритеты и культурные установления (система норм и общечеловеческих ценностей)» [4, с. 37].

Немногим позже возникла сопоставительная лингвокультурология как логическое продолжение.

В эпоху глобализации остро встает вопрос понимания коммуникативных процессов, которые способствуют объединению разных цивилизаций, народов и их менталитета, одновременно с сохранением идентичности культур с точки зрения их взаимодействия.

Интенсификация международных связей, развитие новой технологии диктуют новые требования к качеству преподавания русского языка.

Студенты I курса факультета “Туризм” не только продолжают расширять образовательное пространство на разных языковых уровнях, но у них появляется знакомство с национальной культурой разных народов благодаря русскому языку, поэтому лингвистический аспект формирует лингвокультурную компетенцию студентов, их готовность к реализации в профессиональной деятельности в межкультурной среде. Наша цель – это не только восполнить лингвистические знания, речевые умения и навыки, но и определить комплекс культурных знаний и ориентацию на отражение и опыт культурных значений в процесс лингвокультурного диалога.

Межкультурная коммуникация формируется в процессе выполнения четырех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма.

Лингвокультурология и туризм тесно взаимосвязаны, ведь с развитием туристической индустрии встает вопрос о профессиональной подготовке студентов как будущих специалистов в этой сфере. Эффективный туризм достигается за счет надлежащих каналов коммуникации.

Лингвокультурологическая специфика в туризме заключается в представлении того или иного уникального образа региона, воплощающего информацию в различных видах туризма: духовного, спортивного, оздоровительного, психологического, культурно-познавательного и др. Все это также передается с помощью образных речевых средств (тропов и фразеологизмов) и стилистических фигур.

Любой студент, “путешествуя” на занятиях, может постигнуть природное ландшафтное разнообразие региона и оценить неповторимую самобытность его культуры, например, кухню и достопримечательности.

Инновационная деятельность преподавателя связана не только с умением решать стандартные задачи обучения, но и с наличием мотивационной готовности к поиску новых путей, средств и методов обучения. Нельзя ограничиваться одним лишь учебными пособиями [1; 8], а проявлять творческую инициативу в подготовке к практическим занятиям.

С этой целью мы разработали комплексную систему управлений на основе 4-х видов речевой деятельности.

Система упражнений включает следующие виды заданий на основе отбора определенных текстов: а) рецептивные; б) репродуктивные; в) продуктивные.

Тексты должны включать понятия, связанные с основными понятиями, которые актуальны для студентов. Они должны быть наполнены определенным содержанием, чтобы смоделировать ситуацию, понимать оттенки значения слова и реализовать культурную информацию.

Структура культурной концепции включает в себя понятийные и образные элементы, так как текст служит не только для ключевых знаний, семантизации, но и для создания определенного образа в сознании студентов.

Развитие лингвокультурологической концепции через концепции других культур означает обращение к речевым образным и лексическим средствам и стилистическим фигурам.

Рассмотрим основные элементы лингвокультурологического аспекта в следующем плане: а) тексты; б) слово – регион; в) столица – страна.

I. Исходные слова: австриец – австралиец; столицы – страны: Вена и Канберра

1. Австрия (текст)

Австрия (нем. Österreich), полная официальная форма – Австрийская Республика, государство в Центральной Европе. Население составляет 8, 858 млн. человек. Многонациональное государство с широким этнокультурным, религиозным, расовым и национальным многообразием. Государственный язык – немецкий. Федеративное государство, парламентская республика. Столица – Вена.

Земли современной Австрии были отвоёваны римлянами у кельтов в 15 году до н.э.

В 788 году территория Австрии была завоёвана франками (союз древних западногерманских племен).

В 1967 г. образовалось государство Австро-Венгрия. В 1933 году было создано Федеративное государство Австрия, объединяющая 9 самостоятельных земель. Страна входит в Еврозону и Шенгенское соглашение.

Австрия подарила миру Моцарта, Штрауса, Герберта, Фон Караяна, Зигмунда Фрейда, Кафку, Густава Климта и других выдающихся людей.

Туризм в Австрии

Австрия – страна традиционного зимнего туризма. Это горнолыжная "мекка" для европейцев. В Австрии давно сформирована и отлажена система обслуживания туристов. Горнолыжный туризм развит в Милльштатте, Ишглее и других городах и деревнях.

Столица-Вена (нем. Wien), население составляет 1,98 млн человек.

Топоним "Вена" происходит от гидронима одноименной реки, протекающей через город и впадающей в реку Дунай. Название также интерпретируется от кельского *vedunana* ("дерево") или от *vindo* ("белый" либо "постройка") + *dona* ("городок").

Вена – солнечный город, где достаточно четко выражены 4 времени года.

Венская опера – одна из известных в мире. Галерея Бельведер-известнейший художественный музей в венском дворце Бельведер.

Задания по тексту.

Примеры:

- рецептивное упражнение: послушать текст, показать на карте Европы Австрию и ее столицу;
- репродуктивные упражнения;
- что означает топоним "Вена";
- подобрать омоним к названию столицы и составить словосочетания (Ответ: вена – сосуд, обеспечивающий отток крови от органов и тканей к сердцу);
- как называют жителей столицы Вены. (Ответ: венец, вénка, вénцы). К слову *венец* подобрать омоним. (Ответ: "венéц", где ударение на последнем слоге. "Венéц безбрачия" – устойчивое словосочетание);
- просклонять в ед.ч. и мн.ч. существительные: австриец, австрийка, австрийцы, венец, вénка, вénцы.
- продуктивные упражнения;
- монолог на тему "Экскурсия по Вене";
- диалог или полилог на тему: "Выдающиеся австрийские композиторы Вольфганг Амадей Моцарт, Иозеф Гайдн, Франц Шуберт, Иоганн Штраус и его сын Штраус-младший";
- рефераты на разные темы по Австрии (выбор студентов).

II Австралия (текст)

Австралия – страна с Океании (англ. Australia от лат. - "южный"). Официальная форма — Австралийский Союз, или Содружество Австралии. Австралия – государство в Южном полушарии, занимающее одноимённый материк, остров Тасмания и несколько других островов Индийского и Тихого океанов, является шестым государством по площади в мире.

Население оценивается в 26 638 544 человека. Основным языком является австралийский английский. Одна из самых развитых стран мира. В разговорной речи австралийцев для обозначения Австралии используется слово Oz. Для обозначения прилагательного "австралийский" используется слово Aussie(ozі).

Климат Австралии зависит от океанических течений. Почти три четверти страны представляют пустыни или полупустыни.

Австралия является многоконфессиональной страной и не имеет официальной религии. Но преобладающей верой является христианство. Руководителем исполнительной власти является премьер-министр.

Столица Австралии – город Канберра. Слово *Canberra* происходит от названия диалекта местного имени "нгабри" (место для собрания).

Канберра – один из крупнейших городов с населением в 410 301 человек. Другие крупнейшие города – это Сидней и Мельбурн.

Австралия известна своей знакомой дикой природой, включая кенгуру и коал, а также коралловым большим Барьерным Рифом. По запасам урана она занимает первое место. Самое красивое место в Австралии – это Сиднейский Оперный театр, уникальная архитектурная достопримечательность.

В настоящее время монархом Австралии является Карл III.

Задания по тексту.

Примеры:

- рецептивное упражнение; а) послушать текст, указать страну и столицу на карте мира;
- репродуктивные упражнения;
 - а) подобрать пароним к слову "монарх" и составить предложение (Ответ: монах);
 - б) просклонять существительные "австралиец", "австралийка", "австралийцы" в ед.ч. и мн.ч.;
 - в) как называют жителей столицы Австралии. (Ответ: канберрец, канберрка, канберрцы)

III Швеция и Швейцария (тексты)

Швеция и Швейцария – это разные страны. В шведском совете по туризму (Visit Sweden) отмечается, что туристы слишком часто путают эти страны. Это даже не близкородственные слова. "Швейцария" происходит от кантона "Швиц", а "Швеция" – от Sverige, что означает "королевство свеев" (sveat rike), древнего северогерманского племени. Русское название происходит от древнескандинавского слова "Svitjal", то есть "свейский народ".

Многие швейцарцы выслушивали комплимент в адрес шведской музыкальной группы ABBA и IKEA (торговая компания).

До XIX в. при схожести названий двух государств некоторые шведы истолковывали в том смысле, что швейцарцы на самом деле произошли от скандинавов. Есть даже огромный труд Эрика Густава Гейера "История шведского народа", но эта теория не имеет научного основания.

1. Швеция (текст)

Швеция – официальное название Королевство Швеции – государство в Северной Европе на Скандинавском полуострове. Население свыше 10.5 млн человек. Столица город Стокгольм. В черте города 14 островов. В городе находится

главная резиденция шведского короля, заседает шведское правительство и риксдаг.

Этимология слова: а) первая версия в том, что srock "бревно" и holme "остров"; б) вторая версия в том, что srock "залив". Стокгольм делится на 12 районов, исторический центр города – это остров Смадсхолмен, где находится старый город. Известна также Стокгольмская фондовая биржа.

За последние 15 лет туризм стал играть ключевую роль в экономике города. Ежегодно столицу Швеции посещают около 7,5 млн туристов.

Задания по тексту.

Примеры:

- рецептивное упражнение. Послушать текст и показать на карте Европы Швецию и ее столицу;
- репродуктивные упражнения;

а) как называют жителей страны и жителей столицы? (Ответ: швед, шведка, шведы, стокгольмец, стокгольмка, стокгольмцы);

б) записать названия других городов Швеции. Чем известен город Мальме? (Ответ: в Мальме 3 раза проходил международный музыкальный конкурс "Евровидение");

в) чем отличаются слова "риксдаг" и "рейхстаг". Первое слово от шведского "богатый день" (парламент Швеции), "рейхстаг" от нем. Reich – "государство". Tag – "совет", это здание в столице Германии – Берлине, где проходят заседание Бундестага;

г) объяснить значение двух выражений: "стокгольмский синдром" и "шведский стол" (Ответ: Случай Патрисии Херст считается классическим примером стокгольмского синдрома. Впервые термин был введен психиатром Нильсом Бейерутом, который описал состояние жертвы, симпатизирующей своему насильнику);

д) продуктивные упражнения:

Полилог на тему: "Армянские исполнители музыкального конкурса "Евровидение".

2. Швейцария (текст, показать карту)

Швейцария – это государство в центральной Европе, федеративная республика, состоящая из 26 кантонов (территориально-административная единица) с федеральным властями в Берне.

Она не имеет выхода к морю и граничит с Италией на юге, Францией на западе, Германией на севере, Австралией и Лихтенштейном на востоке.

Численность примерно 8,5 млн человек. Альпы занимают большую часть территории. Крупнейшие города-Цюрих и Женева.

Наименование страны восходит к названию кантона швец, от древненемецкого слова *suedan* (корчевать). С XIV в. по имени этого кантона начинают называть государство в целом. От названия страны Швейц (нем. *Schwyz*) образовано название ее жителей-швейцарцы. Отсюда русское название Швейцария, т.е. страна швейцарцев. Годом основания страны традиционно считается 1291 г., когда жители трех альпийских домин заключили соглашение о взаимной поддержке в случае нападения с 1799 г. До поражения Наполеона при Ватерлоо Швейцария находилось под власти Франции. В 1848 г. была принята конституция и создан федеральный парламент, и с тех пор наступил период спокойного развития швейцарской конфедерации. Швейцария вступила в Совет Европы в 1963 г., а в 2002 стала членом ООН. Страна сохраняла нейтралитет в обеих мировых войнах. Швейцария известна своей банковской системой.

Задание по тексту.

Примеры:

- Рецептивное упражнение. Послушать текст, показать страну и ее столицу на карте Европы;
- репродуктивные упражнения;
- почему Швейцария не имеет столицу. Аргументировать.
- просклонять название жителей страны в ед.ч. и мн.ч.: швейцарец, швейцарка, швейцарцы;

- в чем отличие слов "швейцарец" и "швейцар" (Ответ: "швейцарец" – это житель Швейцарии, а "швейцар" – означает устаревшее название для привратника или человека, чьей задачей является встреча посетителей у входной двери в заведение или дом. Раньше швейцарами называли швейцарские наемников, которые были охранниками при европейских властителях. Сейчас швейцарами чаще называют людей, которые отвечают за порядок у входа в гостинице или другом учреждении);
- продуктивные упражнения:
- развитие письменной речи – тематические рефераты, например "Крупнейшие города Швейцарии";
- развитие монологической речи – очерк о великом гуманисте Альберте Швейцере.

(ответ: историческая справка)

Альберт Швейцер – немецко-французский эрудит, теолог, философ культуры, гуманист, органист, музыковед и врач, доктор философии и медицины.

Лауреат Нобелевской премии мира 1952 г. Он родился 14 января 1875 г. и умер 4 сентября 1965 г. По отцовской линии был двоюродным дядей – Жан-Поля Сартра, французского философа, экзистенциалиста, писателя, драматурга, эссеиста, лауреата Нобелевской премии по литературе 1964 г., от которой он отказался.

Главное сочинение Альберта Швейцера в 2 томах называется "Философия культуры". В 1913 г. он с женой отправляется в Африку, где в селении Ламбарене провинции Габон основал больницу. На Нобелевскую премию он построил деревушку для прокажённых.

В апреле 1957 г. Швейцер выступил с "обращением к человечеству", призвав правительства прекратить испытание ядерного оружия. Ламбарене стал местом паломничества множества людей со всего мира. Здесь же и находятся могилы великого гуманиста и его жены.

Таким образом, комплексная система упражнений с лингвокультурологическими комментариями позволяет формировать у студентов конкретные лингвокультурологические умения и навыки.

Каждое упражнение содержит в себе языковой материал, доступный и посильный по содержанию.

В дальнейшем возможно использование и других аутентичных материалов: видео, песен, танцев, отражающих культуру страны изучаемого языка. Очень важным является организация ролевых ситуации межкультурного общения.

Лингвокультурологический аспект в обучении способствует формированию гармоничной личности, которая найдет свое достойное место в современном обществе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Айрапетян Н.Л. и др. Пособие по русскому языку. Тексты по специальности для студентов факультета социально-культурного сервиса и туризма. Ереван: Изд. РАУ, 2006. 133 с.
2. Верецагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. М.: Индрик, 2005. 1040 с.
3. Воробьев В.В. Теоретические и прикладные аспекты лингвокультурологии. Докторская диссертация. М., 1996. 395 с.
4. Воробьев В.В. Лингвокультурология. М.: Изд-во РУДН, 2008. 340 с.
5. Воркачев С.Г. Лингвокультурная концептология и ее терминосистема. Архивная копия // Политическая лингвистика. 2014. № 3 (49). С. 12 – 20
6. Воркачев С.Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт, становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки. 2001. № 1. С. 64 – 72.
7. Зиновьева Е.И., Юров Е.Е. Лингвокультурология: теория и практика. СПб.: Издательский дом “Маркс”, 2009. 291 с.
8. Кесаян М. Д. и др. Учебное пособие по русскому языку. Для студентов факультета географии и геологии по специальности “Туризм и сервис”. Ереван: ЕГУ, 2016. 177 с.

9. *Маджидова Н.Х.* Лингвокультурологический аспект обучения русскому языку в условиях формирования таджикско-русского билингвизма. Автореферат диссертации ... канд. пед. наук. Душанбе, 2011. 27 с.
10. *Маслова В.А.* Лингвокультурология. Учебное пособие для студентов вузов. М., 2001. 208 с.
11. *Павлова А.В.* “От лингвистики к мифу”. Лингвистическая культурология в поисках “этнической ментальности”. Сб. статей. СПб.: Антология, 2013. 352 с.
12. *Петросян Л.В. Саркисова М.Ю.* Россия: традиции прошлого и настоящее. Праздники. Ереван: “Лингва”, ЕГУ, 2009. 169 с.
13. *Чуприна О.Г.* Язык. Культура. Текст. Учебное пособие. М.: “Флинта”, 2020. 105 с.
14. *Щукин А.Н.* Методика преподавания русского языка как иностранного: Учебное пособие для вузов. М.: Высшая школа, “Флинта”, 2017. 510 с.

REFERENCES

1. *Ayrapetyan N.L. i dr.* Posobiye po russkomu yazyku. Teksty po spetsial'nosti dlya studentov fakul'teta sotsial'no-kul'-turnogo servisa i turizma. Yerevan: Izd. RAU, 2006. 133 s.
2. *Vereshchagiin Ye.M., Kostomarov V.G.* Yazyk i kul'tura. M.: Indrik, 2005. 1040 s.
3. *Vorob'yev V.V.* Teoreticheskiye i prikladnyye aspekty lingvokul'turologii. Doktorskaya dissertatsiya. M., 1996. 395 s.
4. *Vorob'yev V.V.* Lingvokul'turologiya. M.: Izd-vo RUDN, 2008. 340 s.
5. *Vorkachev S.G.* Lingvokul'turnaya kontseptologiya i yeye termino-sistema. Arkhivnaya kopiya // Politicheskaya lingvistika. 2014. № 3 (49). S. 12 – 20
6. *Vorkachev S.G.* Lingvokul'turologiya, yazykovaya lichnost', kontsept, stanovleniye antropotsentricheskoy paradigmy v yazykoznanii // Filologicheskiye nauki. 2001. № 1. S. 64 – 72.
7. *Zinov'yeva Ye.I., Yurov Ye.Ye.* Lingvokul'turologiya: teoriya i praktika. SPb.: Izdatel'skiy dom “Marks”, 2009. 291 s.

8. *Kesayan M. D. i dr. Uchebnoye posobiye po russkomu yazyku. Dlya studen-tov fakul'teta geografii i geologii po spetsial'nosti "Turizm i servis".* Yerevan: YEGU, 2016. 177 s.
9. *Madzhidova N.Kh. Lingvokul'turologicheskiy aspekt obucheniya russkomu yazyku v usloviyakh formirovaniya tadzhiksko-russko-go bilingvizma. Avtoreferat dissertatsii ... kand. ped. nauk.* Dushanbe, 2011. 27 s.
10. *Maslova V.A. Lingvokul'turologiya. Uchebnoye posobiye dlya studentov vuzov.* M., 2001. 208 s.
11. *Pavlova A.V. "Ot lingvistiki k mifu". Lingvisticheskaya kul'turologiya v poiskakh "etnicheskoy mental'nosti".* Sb. statey. SPb.: Antologiya, 2013. 352 s.
12. *Petrosyan L.V. Sarkisova M.Yu. Rossiya: traditsii proshlogo i nastoyashcheye. Prazdniki.* Yerevan: "Lingva", YEGU, 2009. 169 s.
13. *Chuprina O.G. YAzyk. Kul'tura. Tekst. Uchebnoye posobiye.* M.: "Flinta", 2020. 105 s.
14. *Shchukin A.N. Metodika prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo: Uchebnoye posobiye dlya vuzov.* M.: Vysshaya shkola, "Flinta", 2017. 510 s

**ԼԵՉՎԱՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՅԵՑԱԿԵՏԸ ՌՈՒՍԱՑ ԼԵՉՎԻ
ԽՈՍՔԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ
ՊԱՐԱՊՄՈՒՆԴՆԵՐԻ ԸՆԹԱՑՔՈՒՄ
(Ռուս-Հայկական համալսարանում դասավանդման փորձից)
Գ. Ա. ՎԱՀՐԱՄՅԱՆ**

Ռուս-Հայկական Համալսարան

Հոդվածը դիտարկվում է լեզվամշակութաբանության կարևորությունը ռուսաց լեզվի գործնական դասընթացում: Լեզվամշակութաբանությունը՝ լեզվագիտության հիմնարար ճյուղն է: Այն ձևավորում է լեզվի մշակույթի և լեզվի կառույցի միասնության հիման վրա՝ արտացոլելով ժողովրդի լեզվամտածողության առանձնահատկությունները: Զբոսաշրջության զարգացումը երկրի տնտեսության և շփումների գործընթացում բարձրացնում է կարևոր հարցեր, որոնք սերտորեն կապված են ռուսաց լեզվի ուսուցման ընթացքում մասնագետի արհեստավարժության բարձր մակարդակ ապահովելու հետ: Ուսա-

նողների լեզվական ամբողջական պատրաստությունը ապահովել կարելի է՝ օգտագործելով նաև նրանց ծանոթությունը լեզվակրի աշխարհընկալման ուրույն պատկերը լեզվի միջոցով ներկայացնելու, աշխարհի տարբեր անկյունների տեսարժան վայրերի մասին տեղեկություններ հայտնելու մեթոդով: Ուսուցման ընթացքում ներգրավում են հատուկ պատկերներ, օգտագործվում գունեղ ոճական միջոցներ, լեզվի ազգային տարրեր:

Բանալի բառեր. *լեզվամշակութաբանություն, գրոսաշրջություն, փարժությունների համակարգ, միջմշակութային հաղորդակցություն:*

LINGUACULTURAL ASPECT IN TEACHING RUSSIAN TO STUDENTS DURING PRACTICAL SPEECH CULTURE CLASS (Based on Experience at the Faculty of Tourism)

G. A. VAHRAMYAN

Russian-Armenian University

Linguaculturolog is one of the main areas of linguistics, it is a science that studies culture, customs and traditions, which are formed through the interaction of language and culture, and are reflected in the language of all peoples. With the development of the tourism industry the issue of professional training of students as future specialists in this field arises. Therefore, the linguacultural specificity in tourism involves representing a unique image of a region that conveys information about various types of tourism: spiritual, cultural, educational, etc. This all is transmitted using specific figurative speech means (tropes, idioms) and stylistic devices. Based on the four types of speech activities a system of exercises of receptive, reproductive and productive nature was developed.

Key words: *linguoculturology, tourism, speech characteristics, intercultural communication, complex system of exercises.*

Информация о статье: статья поступила в редакцию 21 сентября 2025 г., подписана к печати в № 2.CXXI (121).2025 30.10.2025.